



This document was produced by the  
Ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.

**Coordination and content**

Direction de l'enseignement collégial  
Direction générale de l'enseignement collégial  
Secteur de l'enseignement supérieur

**Title of original document:** Harmonisation des programmes d'études préuniversitaires et de la formation générale

**English translation**

Direction des services à la communauté anglophone  
Services langagiers

**For additional information, contact:**

General Information  
Direction des communications  
Ministère de l'Éducation,  
de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
1035, rue De La Chevrotière, 28<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5A5  
Telephone: 418-643-7095  
Toll-free: 1-866-747-6626

An electronic version of this document is available  
on the Ministère's Web site at: [www.education.gouv.qc.ca](http://www.education.gouv.qc.ca).

© Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, 2015

ISBN 978-2-550-71750-8 (PDF)

Legal Deposit - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2014

## Table of Contents

Introduction .....	1
Equivalencies for the Objectives and Standards of Pre-University Programs .....	2
Science (200.B0) .....	2
Computer Science and Mathematics (200.C0).....	4
Social Science (300.A0).....	5
Arts, Literature and Communication (500.A1) .....	8
Visual Arts (510.A0).....	10
Arts and Sciences (700.A0) .....	11
Liberal Arts (700.B0).....	17
Equivalencies for the Objectives and Standards of the General Education Component.....	21
Appendix : Harmonization Tables Between the Technical Program <i>Professional Music and Song Techniques</i> (551.A0) and the Pre-University Program <i>Music</i> (501.A0).....	25



## Introduction

The harmonization of pre-university programs and general education is part of a lifelong learning approach that makes it easier for college-level students to switch from one pre-university program to another without having to repeat activities for which they have already obtained credit.

The two main objectives of the harmonization process are:

- to determine equivalencies for the objectives and standards of pre-university programs and general education, in order to facilitate the recognition of prior learning;
- to help universities admit students who have followed a nonstandard learning path.

The harmonization process will benefit adults who go back to study at the college level in a different program or under a different Regulation, students who change programs while still at college, students who study in two different programs at the same time and students who have previously graduated from college.

The first part of this document presents tables of equivalencies for the objectives and standards of pre-university programs. The second part shows equivalencies between the objectives and standards of the general education component. Last, the appendix gives examples of harmonization tables between the technical program *Professional Music and Song Techniques* (551.A0) and the pre-university program *Music* (501.A0).

Each table is divided vertically into two sections and shows the relationship between the reference program<sup>1</sup> and another program with equivalent objectives. Identifying elements are given for each program: its title and code, along with the statement of each equivalent objective and the objective's code.

The program in which a student has already attained one or more objectives is called the **source program**, and the program in which the student wishes to continue studying after obtaining credit for objectives already attained is called the **target program**. In each table, the source program is shown on the left and the target program on the right. At the top of each table, the titles of both programs are stated, with a short introductory text.

Last, the code and statement for each competency completed in the source program are given on the left, and those for the target program on the right. A student who has met one or more of the objectives of the source program can obtain credits for the equivalent objective or objectives in the target program after enrolling in that program.

---

1. The reference program is the program on the basis of which each table of equivalency is drawn up.

## Equivalencies for the Objectives and Standards of Pre-University Programs

### Science (200.B0)

Source program: *Computer Science and Mathematics*

Target program: *Science*

Since the two programs have seven common objectives, a student who has attained one or more of these objectives in the *Computer Science and Mathematics* program will have these same objectives recognized in the *Science* program, should he or she decide to pursue studies in it. The codes for these objectives are: 00UL, 00UN, 00UP, 00UQ, 00UR, 00US and 00UT.

Source program: *Arts and Sciences*

Target program: *Science*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and Sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Science* program after enrolling in that program.

Arts and Sciences (700.A0)		Science (200.B0)
01Y1 Solve problems using differential calculus.	→	00UN Apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.
01Y2 Solve problems using integral calculus.	→	00UP Apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.
01Y4 Solve problems using linear algebra and vector geometry.	→ (2)	00UQ Apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.
01Y5 Analyze the structural and functional relationships that characterize living organisms as they evolve in their environment.	→ (3)	00UK Analyze the organization, functioning and diversity of living beings.
01Y5 Analyze the structural and functional relationships that characterize living organisms as they evolve in their environment.	→	00XU Analyze the structure and functioning of multicelled organisms in terms of homeostasis and from an evolutionary perspective.
01YJ Analyze, from an evolutionary perspective, the adaptation of multicellular organisms to their environment.		

2. 01Y4 → 00UQ: Demonstration of properties omitted in 01Y4.

01Y4 → 00UQ: Complex numbers omitted in 00UQ.

3. 01Y5 → 00UK: Nervous system and cell physiology omitted in 00UK.

Arts and Sciences (700.A0)		Science (200.B0)
01Y6 Solve problems associated with chemical changes in matter.	→	00UL Analyze chemical and physical changes in matter using concepts associated with the structure of atoms and molecules.
01YH Analyze the mechanisms of reactions.	→	00XV Solve simple problems in organic chemistry.
01Y7 Interpret natural phenomena using models from mechanical physics.	→ (4)	00UR Analyze various situations and phenomena in physics using the basic principles of classical mechanics.

---

4. 01Y7 → 00UR: Kinematics and rotational dynamics omitted in 01Y7.

## Computer Science and Mathematics (200.C0)

Source program: *Science*

Target program: *Computer Science and Mathematics*

Since the two programs have seven common objectives, a student who has attained one or more of these objectives in the *Science* program will have these same objectives recognized in the *Computer Science and Mathematics* program, should he or she decide to pursue studies in it. The codes for these objectives are: 00UL, 00UN, 00UP, 00UQ, 00UR, 00US and 00UT.

Source program: *Arts and Sciences*

Target program: *Computer Science and Mathematics*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and Sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Computer Science and Mathematics* program after enrolling in that program.

Arts and Sciences (700.A0)		Computer Science and Mathematics (200.C0)
01Y1 Solve problems using differential calculus.	→	00UN Apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.
01Y2 Solve problems using integral calculus.	→	00UP Apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.
01Y4 Solve problems using linear algebra and vector geometry.	→ (5)	00UQ Apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.
01Y6 Solve problems associated with chemical changes in matter.	→	00UL Analyze chemical and physical changes in matter using concepts associated with the structure of atoms and molecules.
01Y7 Interpret natural phenomena using models from mechanical physics.	→ (6)	00UR Analyze various situations and phenomena in physics using the basic principles of classical mechanics.

5. 01Y4 → 00UQ: Demonstration of properties omitted in 01Y4.

01Y4 → 00UQ: Complex numbers omitted in 00UQ.

6. 01Y7 → 00UR : Kinematics and rotational dynamics omitted in 01Y7.

## Social Science (300.A0)

Source program: *Science or Computer Science and Mathematics*

Target program: *Social Science*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Science or Computer Science and Mathematics* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Social Science* program after enrolling in that program.

Science (200.B0) or Computer Science and Mathematics (200.C0)		Social Science (300.A0)
00UN Apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.	➔ (7)	022X Apply the methods of differential calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
00UP Apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.	➔ (8)	022Y Apply the methods of integral calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
00UQ Apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.	➔ (9)	022Z Apply the methods of linear algebra and vector geometry to the study of various phenomena of human activity.

Source program: *Arts and Sciences*

Target program: *Social Science*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and Sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Social Science* program after enrolling in that program.

Arts and Science (700.A0)		Social Science (300.A0)
01Y1 Solve problems using differential calculus.	➔ (10)	022X Apply the methods of differential calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
01Y2 Solve problems using integral calculus.	➔ (11)	022Y Apply the methods of integral calculus to the study of functional models in the field of Social Science.

---

7. Applied to a different field.

8. Applied to a different field.

9. Applied to a different field.

10. Applied to a different field.

11. Applied to a different field.

Arts and Science (700.A0)		Social Science (300.A0)	
01Y3 Analyze phenomena using the statistical method.	➔ (12)	022W Apply advanced statistical tools, based on the probability theory, to decision making in contexts of study in the field of Social Science.	
01Y4 Solve problems using linear algebra and vector geometry.	➔ (13)	022Z Apply the methods of linear algebra and vector geometry to the study of various phenomena of human activity.	
01Y8 Show the importance of historical heritage in the development of Western civilization.	➔	022L Recognize, from a historical perspective, the fundamental characteristics of Western civilization.	
01Y9 Consider the influence of individual and social factors on human behaviour.	➔	022K Explain the foundations of human behaviour and mental processes.	
01YB Deal with current questions associated with the international economy and politics.	➔	022M Explain the economic foundations of society.	
01Y8 Show the importance of historical heritage in the development of Western civilization. ----- 01Y9 Consider the influence of individual and social factors on human behaviour. ----- 01YA Make a judgment of fact on the dynamics of social change.	➔	022Q Apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.	

---

12. Applied to a different field.

13. Applied to a different field.

Source program: *Liberal Arts*  
 Target program: *Social Science*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Liberal Arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Social Science* program after enrolling in that program.

Liberal Arts (700.B0)		Social Science (300.A0)
032A Conduct research in the liberal arts.	➔	022Q Apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.
032D Demonstrate the importance and the extent of the contribution of ancient civilization to the development of the Western world. ----- 032E Analyze the historical development of the postclassical western world (from the 6 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> century).	➔	022L Recognize, from a historical perspective, the fundamental characteristics of Western civilization.

## Arts, Literature and Communication (500.A1)

Programme de provenance: *Visual Arts*

Programme de destination: *Arts, Literature and Communication*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Visual Arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts, Literature and Communication* program after enrolling in that program.

Visual Arts (510.A0)		Arts, Literature and Communication (500.A1)
0549 Use drawing as a tool of artistic creation. or 054B Utilize creative methods currently used in painting as part of their artistic intention. or 054D Utilize creative processes currently used in sculptural practices as part of their artistic intention. or 054F Use image processing techniques as a tool of artistic creation. or 054K Create a self-directed work.	→	054X Carry out a creative project.
0544 Appreciate current and contemporary modes of artistic creation. or 0545 Apply an art history method. or 0546 Interpret visual artworks from different periods.	→	054Q Explain the basic characteristics of an arts, literature and communication field.

Source program: *Arts and Sciences*

Target program: *Arts, Literature and Communication*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and Sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts, Literature and Communication* program after enrolling in that program.

Arts and Sciences (700.A0)		Arts, Literature and Communication (500.A1)	
01YC Interpret works of art from different periods.	➔	054Q Explain the basic characteristics of an arts, literature and communication field.	
01YK Create a work of art.	➔	054X Carry out a creative project.	

Source program: *Liberal Arts*

Target program: *Arts, Literature and Communication*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Liberal Arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts, Literature and Communication* program after enrolling in that program.

Liberal Arts (700.B0)		Arts, Literature and Communication (500.A1)	
032H Analyze art and artistic achievement as a cultural reality in the history of Western civilization.	➔	054Q Explain the basic characteristics of an arts, literature and communication field.	
032S Produce a work of art.	➔	054X Carry out a creative project.	

## Visual Arts (510.A0)

Source program: *Arts and Sciences*

Target program: *Visual Arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and Sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the program *Visual Arts* after enrolling in that program.

Arts and Sciences (700.A0)		Visual Arts (510.A0)
01YC Interpret works of art from different period.	➔	0546 Interpret visual artworks from different periods.

Source program: *Liberal Arts*

Target program: *Visual Arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Liberal Arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the program *Visual Arts* after enrolling in that program.

Liberal Arts (700.B0)		Visual Arts (510.A0)
032H Analyze art and artistic achievement as a cultural reality in the history of Western civilization.	➔	0546 Interpret visual artworks from different periods.

## Arts and Sciences (700.A0)

Source program: *Science*

Target program: *Arts and Sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Science* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and Sciences* program after enrolling in that program.

Science (200.B0)		Arts and Sciences (700.A0)	
00UN Apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.	➔ (14)	01Y1 Solve problems using differential calculus.	
00UP Apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.	➔	01Y2 Solve problems using integral calculus.	
00UQ Apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.	➔ (15)	01Y4 Solve problems using linear algebra and vector geometry.	
00UK Analyze the organization, functioning and diversity of living beings.	➔	01Y5 Analyze the structural and functional relationships that characterize living organisms as they evolve in their environment.	
00XU Analyze the structure and functioning of multicelled organisms in terms of homeostasis and from an evolutionary perspective.			
00UL Analyze chemical and physical changes in matter using concepts associated with the structure of atoms and molecules.	➔ (16)	01Y6 Solve problems associated with chemical changes in matter.	
00XV Solve simple problems in organic chemistry.	➔	01YH Analyze the mechanisms of reactions.	
00UM Analyze the properties of solutions and reactions in solutions.			
00UR Analyze various situations and phenomena in physics using the basic principles of classical mechanics.	➔	01Y7 Interpret natural phenomena using models from mechanical physics.	
00US Analyze various situations and phenomena in physics using the basic laws of electricity and magnetism.	➔	01YF Interpret natural phenomena using the laws of electricity and magnetism.	

14. 00UN → 01Y1: L'Hospital's Rule omitted in 00UN.

15. 00UQ → 01Y4: Demonstration of properties omitted in 01Y4.  
00UQ → 01Y4: Complex numbers omitted in 00UQ.

16. 00UL → 01Y6: Organic compounds, classes and nomenclature, basic reduction and oxidation (redox) omitted in 00UL.

Science (200.B0)		Arts and Sciences (700.A0)
00UT Analyze various situations or phenomena associated with waves, optics and modern physics using basic principles.	➔	01YG Interpret natural phenomena using optics, wave physics and modern physics.

Source program: *Computer Science and Mathematics*

Target program: *Arts and Sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Computer Science and Mathematics* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and Sciences* program after enrolling in that program.

Computer Science and Mathematics (200.C0)		Arts and Sciences (700.A0)
00UN Apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.	➔ (17)	01Y1 Solve problems using differential calculus.
00UP Apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.	➔	01Y2 Solve problems using integral calculus.
00UQ Apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.	➔ (18)	01Y4 Solve problems using linear algebra and vector geometry.
00UL Analyze chemical and physical changes in matter using concepts associated with the structure of atoms and molecules.	➔ (19)	01Y6 Solve problems associated with chemical changes in matter.
00UR Analyze various situations and phenomena in physics using the basic principles of classical mechanics.	➔	01Y7 Interpret natural phenomena using models from mechanical physics.
00US Analyze various situations and phenomena in physics using the basic laws of electricity and magnetism.	➔	01YF Interpret natural phenomena using the laws of electricity and magnetism.
00UT Analyze various situations or phenomena associated with waves, optics and modern physics using basic principles.	➔	01YG Interpret natural phenomena using optics, wave physics and modern physics.

17. 00UN → 01Y1: L'Hospital's Rule omitted in 00UN.

18. 00UQ → 01Y4: Demonstration of properties omitted in 01Y4.  
00UQ → 01Y4: Complex numbers omitted in 00UQ.

19. 00UL → 01Y6: Organic compounds, classes and nomenclature, basic reduction and oxidation (redox) omitted in 00UL.

Source program: *Social Science*

Target program: *Arts and Sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Social Science* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and Sciences* program after enrolling in that program.

Social Science (300.A0)		Arts and Sciences (700.A0)
022W Apply advanced statistical tools, based on the probability theory, to decision making in contexts of study in the field of Social Science.	➔	01Y3 Analyze phenomena using the statistical method.
022L Recognize, from a historical perspective, the fundamental characteristics of Western civilization.	➔	01Y8 Show the importance of historical heritage in the development of Western civilization.
022Q Apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.		
022K Explain the foundations of human behaviour and mental processes.	➔	01Y9 Consider the influence of individual and social factors on human behaviour.
022Q Apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.		

Source program: *Arts, Literature and Communication*

Target program: *Arts and Sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts, Literature and Communication* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and Sciences* program after enrolling in that program.

Arts, Literature and Communication (500.A1)		Arts and Sciences (700.A0)
054Q Explain the basic characteristics of an arts, literature and communication field.	➔	01YC Interpret works of art from different periods.
054X Carry out a creative project.	➔	01YK Create a work of art.

Source program: *Visual Arts*

Target program: *Arts and Sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Visual Arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and Sciences* program after enrolling in that program.

Visual Arts (510.A0)		Arts and Sciences (700.A0)
0548 Represent live models, objects and sites, drawing from observation. or 0549 Use drawing as a tool of artistic creation. or 054A Apply painting techniques to create an artwork. or 054B Utilize creative methods currently used in painting as part of their artistic intention.	→	01YD Create two- and three-dimensional art works.
0544 Appreciate current and contemporary modes of artistic creation. or 0545 Apply an art history method. or 0546 Interpret visual artworks from different periods.	→	01YC Interpret works of art from different periods.

Visual Arts (510.A0)		Arts and Sciences (700.A0)
0549 Use drawing as a tool of artistic creation. or 054B Utilize creative methods currently used in painting as part of their artistic intention. or 054D Utilize creative processes currently used in sculptural practices as part of their artistic intention. or 054F Use image processing techniques as a tool of artistic creation. or 054K Create a self-directed work.	→	01YK Create a work of art.

Source program: *Liberal Arts*

Target program: *Arts and Sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Liberal Arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and Sciences* program after enrolling in that program.

Liberal Arts (700.B0)		Arts and Sciences (700.A0)
032D Demonstrate the importance and the extent of the contribution of ancient civilization to the development of the Western world.	→	01Y8 Show the importance of historical heritage in the development of Western civilization.
032E Analyze the historical development of the postclassical western world (from the 6 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> century).		
032H Analyze art and artistic achievement as a cultural reality in the history of Western civilization.	→	01YC Interpret works of art from different periods.
032S Produce a work of art.	→	01YK Create a work of art.
022W Apply advanced statistical tools, based on the probability theory, to decision making in contexts of study in the field of Social Science.	→	01Y3 Analyze phenomena using the statistical method.

Source program: *Complementary general education*

Target program: *Arts and sciences*

A student who has achieved one or more of the objectives of the general education component can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Arts and Sciences* program after enrolling in that program.

Complementary general education		Arts and Sciences	
000Z Communicate with limited skill in a modern language.	➔	01YM Communicate at a rudimentary level in a modern language.	
0010 Communicate on familiar topics in a modern language.	➔	01YN Communicate on familiar subjects in a modern language.	
0067 Communicate with relative ease in a modern language.	➔	01YP Communicate with a certain degree of ease in a modern language.	

## Liberal Arts (700.B0)

Source program: *Science or Computer Science and Mathematics*

Target program: *Liberal Arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Science or Computer Science and Mathematics* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal Arts* program after enrolling in that program.

Science (200.B0) or Computer Science and Mathematics (200.C0)		Liberal Arts (700.B0)
00UN Apply the methods of differential calculus to the study of functions and problem solving.	➔ (20)	022X Apply the methods of differential calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
00UP Apply the methods of integral calculus to the study of functions and problem solving.	➔ (21)	022Y Apply the methods of integral calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
00UQ Apply the methods of linear algebra and vector geometry to problem solving.	➔ (22)	022Z Apply the methods of linear algebra and vector geometry to the study of various phenomena of human activity.

Source program: *Social Science*

Target program: *Liberal Arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Social Science* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal Arts* program after enrolling in that program.

Social Science (300.A0)		Liberal Arts (700.B0)
022Q Apply the scientific approach used in the field of Social Science to empirical research.	➔	032A Conduct research in the liberal arts.
022L Recognize, from a historical perspective, the fundamental characteristics of Western civilization.	➔	032E Analyze the historical development of the postclassical western world (from the 6 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> century).

---

20. Applied to a different field.

21. Applied to a different field.

22. Applied to a different field.

Source program: *Arts, Literature and Communication*

Target program: *Liberal Arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts, Literature and Communication* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal Arts* program after enrolling in that program.

Arts, Literature and Communication (500.A1)		Liberal Arts (700.B0)
054Q Explain the basic characteristics of an arts, literature and communication field.	➔	032H Analyze art and artistic achievement as a cultural reality in the history of Western civilization.
054X Carry out a creative project.	➔	032S Produce a work of art.

Source program: *Visual Arts*

Target program: *Liberal Arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Visual Arts* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal Arts* program after enrolling in that program.

Visual Arts (510.A0)		Liberal Arts (700.B0)
0549 Use drawing as a tool of artistic creation. or 054B Utilize creative methods currently used in painting as part of their artistic intention. or 054D Utilize creative processes currently used in sculptural practices as part of their artistic intention. or 054F Use image processing techniques as a tool of artistic creation. or 054K Create a self-directed work.	➔	032S Produce a work of art.

Visual Arts (510.A0)		Liberal Arts (700.B0)
0544 Appreciate current and contemporary modes of artistic creation. or 0545 Apply an art history method. or 0546 Interpret visual artworks from different periods.	→	032H Analyze art and artistic achievement as a cultural reality in the history of Western civilization.

Source program: *Arts and Sciences*

Target program: *Liberal Arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and Sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal Arts* program after enrolling in that program.

Arts and Sciences (700.A0)		Liberal Arts (700.B0)
01Y8 Show the importance of historical heritage in the development of Western civilization.	→	032E Analyze the historical development of the postclassical western world (from the 6 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> century).
01YC Interpret works of art from different periods.	→	032H Analyze art and artistic achievement as a cultural reality in the history of Western civilization.
01YM Communicate at a rudimentary level in a modern language.	→	032P Communicate with limited skill in a language.
01YN Communicate on familiar subjects in a modern language.	→	032Q Communicate on familiar topics in a language.
01YP Communicate with a certain degree of ease in a modern language.	→	032R Communicate with relative ease in a language.
01Y1 Solve problems using differential calculus.	→ (23)	022X Apply the methods of differential calculus to the study of functional models in the field of Social Science.
01Y2 Solve problems using integral calculus.	→ (24)	022Y Apply the methods of integral calculus to the study of functional models in the field of Social Science.

23. Applied to a different field.

24. Applied to a different field.

Arts and Sciences (700.A0)		Liberal Arts (700.B0)	
01Y3 Analyze phenomena using the statistical method.	➔ (25)	022W Apply advanced statistical tools, based on the probability theory, to decision making in contexts of study in the field of Social Science.	
01Y4 Solve problems using linear algebra and vector geometry.	➔ (26)	022Z Apply the methods of linear algebra and vector geometry to the study of various phenomena of human activity.	
01Y9 Consider the influence of individual and social factors on human behaviour.	➔	022K Explain the foundations of human behaviour and mental processes.	
01YB Deal with current questions associated with the international economy and politics.	➔	022M Explain the economic foundations of society.	
01YK Create a work of art.	➔	032S Produce a work of art.	

Source program: *Complementary general education*

Target program: *Liberal Arts*

A student who has achieved one or more of the objectives of the general education component can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the *Liberal Arts* program after enrolling in that program.

Complementary general education		Liberal Arts (700.B0)	
000Z Communicate with limited skill in a modern language.	➔	032P Communicate with limited skill in a language.	
0010 Communicate on familiar topics in a modern language.	➔	032Q Communicate on familiar topics in a language.	
0067 Communicate with relative ease in a modern language.	➔	032R Communicate with relative ease in a language.	

---

25. Applied to a different field.

26. Applied to a different field.

## Equivalencies for the Objectives and Standards of the General Education Component

Source program: *Arts and Sciences*

Target program: *Complementary general education*

A student who has achieved one or more of the objectives of the *Arts and Sciences* program can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the general education component after changing programs.

Arts and Sciences (700.A0)		Complementary general education	
01YM Communicate at a rudimentary level in a modern language.	➔	000Z Communicate with limited skill in a modern language.	
01YN Communicate on familiar subjects in a modern language.	➔	0010 Communicate on familiar topics in a modern language.	
01YP Communicate with a certain degree of ease in a modern language.	➔	0067 Communicate with relative ease in a modern language.	

Source program: *General education (Regulation 2)*

Target program: *General education (Regulation 3)*

A student who has achieved one or more of the objectives of the general education component under Regulation 2 can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the general education component under Regulation 3.

General education (Regulation 2)		General education (Regulation 3)	
000D Traiter d'une question philosophique de façon rationnelle.	➔	00B1 Traiter d'une question philosophique de façon rationnelle.	
000H Se situer en regard de l'activité physique.	➔	0064 Establish the role that being physically active plays amongst the lifestyle behaviours which promote health.	
000J Pratiquer l'activité physique de façon autonome.	➔	0065 Improve one's effectiveness when practicing a physical activity.	
000F Apply a logical analytical process to how knowledge is organized and used.	➔	00B2 Apply a logical analytical process to how knowledge is organized and used.	

Source program: *General education (Regulation 3)*

Target program: *General education (Regulation 4)*

A student who has achieved one or more of the objectives of the general education component under Regulation 3 can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the general education component under Regulation 4.

Source program: *General education (Regulation 4)*

Target program: *General education (Regulation 3)*

A student who has achieved one or more of the objectives of the general education component under Regulation 4 can obtain credit for the equivalent objective or objectives of the general education component under Regulation 3.

General education (Regulation 3)		General education (Regulation 4)	
0001 Analyser des textes littéraires de genres variés et de différentes époques.	→ ←	4EF0 Analyser des textes littéraires.	
0002 Expliquer les représentations du monde contenues dans des textes littéraires de genres variés et de différentes époques.	→ ←	4EF1 Expliquer les représentations du monde contenues dans des textes littéraires d'époques et de genre variés.	
0003 Apprécier des textes de la littérature québécoise.	→ ←	4EF2 Apprécier des textes de la littérature québécoise d'époques et de genres variés.	
000K Produire différents types de discours oraux et écrits.	→ ←	4EFP Produire différents types de discours oraux et écrits liés au champ d'études de l'élève.	
00B1 Traiter d'une question philosophique de façon rationnelle.	→ ←	4PH0 Traiter d'une question philosophique.	
000E Discuter des conceptions philosophiques de l'être humain.	→ ←	4PH1 Discuter des conceptions philosophiques de l'être humain.	
000T Porter un jugement sur des problèmes éthiques de la société contemporaine.	→ ←	4PHP Porter un jugement sur des problèmes éthiques et politique de la société contemporaine.	
0015 Comprendre et exprimer des messages simples en anglais.	→ ←	4SA0 Understand and express simple messages in English.	
0007 Communiquer en anglais avec une certaine aisance.	→ ←	4SA1 Communicate with some ease in English.	
0008 Communiquer avec aisance en anglais sur des thèmes sociaux, culturels ou littéraires.	→ ←	4SA2 Communicate with ease in English on social, cultural or literary themes.	
0009 Traiter en anglais de thèmes culturels et littéraires.	→ ←	4SA3 Deal in English with literary works and with social or cultural themes.	

General education (Regulation 3)		General education (Regulation 4)	
0016 Communiquer en anglais de façon simple en utilisant des formes d'expression d'usage courant liées à son champ d'études.	→ ←	4SAP Communicate in basic English, employing commonly used forms of expression related to the student's field of study.	
000M Communiquer en anglais avec une certaine aisance en utilisant des formes d'expression d'usage courant liées à son champ d'études.	→ ←	4SAQ Communicate with some ease in English, employing commonly used forms of expression related to the student's field of study.	
000N Communiquer avec aisance en anglais en utilisant des formes d'expression d'usage courant liées à son champ d'études.	→ ←	4SAR Communicate with ease in English, employing commonly used forms of expression related to the student's field of study.	
000P Communiquer de façon nuancée en anglais dans différentes formes de discours.	→ ←	4SAS Communicate in English in a nuanced manner using different forms of discourse.	
0064 Establish the role that being physically active plays amongst the lifestyle behaviors which promote health.	→ ←	4EP0 Analyze physical activity from the standpoint of lifestyle behaviours that promote health.	
0065 Improve one's effectiveness when practising a physical activity.	→ ←	4EP1 Improve effectiveness when practising a physical activity.	
0066 Demonstrate one's responsibility for being physically active in a manner which promotes health.	→ ←	4EP2 Demonstrate the ability to manage health-enhancing physical activity.	
0004 Analyze and produce various forms of discourse.	→ ←	4EA0 Analyze and produce various forms of discourse.	
0005 Apply a critical approach to literary genres.	→ ←	4EA1 Apply a critical approach to literary genres.	
0006 Apply a critical approach to a literary theme.	→ ←	4EA2 Apply a critical approach to a literary theme.	
000L Communicate in the forms of discourse appropriate to one or more fields of study.	→ ←	4EAP Communicate in the forms of discourse appropriate to one or more fields of study.	
00B2 Apply a logical analytical process to how knowledge is organized and used.	→ ←	4HU0 Apply a logical analytical process to how knowledge is organized and used.	
000G Apply a critical thought process to world views.	→ ←	4HU1 Apply a critical thought process to world views.	
000U Apply a critical thought process to ethical issues relevant to the field of study.	→ ←	4HUP Apply a critical thought process to ethical issues relevant to the field of study.	
0017 Appliquer les notions de base de la communication en français courant.	→ ←	4SF0 Appliquer les notions de base de la communication en français courant.	

General education (Regulation 3)		General education (Regulation 4)	
000A Communiquer en français avec une certaine aisance.	→ ←	4SF1 Communiquer en français courant avec une certaine aisance.	
000B Communiquer avec aisance en français.	→ ←	4SF2 Communiquer avec aisance en français courant.	
000C Traiter d'un sujet culturel et littéraire.	→ ←	4SF3 Traiter d'un sujet culturel et littéraire.	
0018 Appliquer des notions fondamentales de la communication en français, liées à un champ d'études.	→ ←	4SFP Appliquer des notions fondamentales de la communication en français, liées au champ d'études de l'élève.	
000Q Communiquer en français dans un champ d'études particulier.	→ ←	4SFQ Communiquer en français sur des sujets liés au champ d'études de l'élève.	
000R Communiquer avec aisance en français dans un champ d'études particulier.	→ ←	4SFR Communiquer avec aisance en français sur des sujets liés au champ d'études de l'élève.	
000S Dissserter en français sur un sujet lié au champ d'études.	→ ←	4SFS Dissserter en français sur un sujet lié au champ d'études de l'élève.	

**Appendix : Harmonization Tables Between the Technical Program  
Professional Music and Song Techniques (551.A0) and the  
Pre-University Program Music (501.A0)**

Professional Music and Song Techniques (551.A0)	Conditions for equivalence	Music (501.A0)
01FB Adapt musical materials.	➔ 180 periods of instruction	01DH Demonstrate auditory acuity in the transcription and vocal performance of musical scores.
01FE Interpret musical works.	➔ 120 periods of instruction Classical or jazz and popular	01DG Interpret musical works.
01FF Appreciate various characteristics of musical works.	➔ 180 periods of instruction	01DK Appreciate various characteristics of musical works.

Music (501.A0)		Professional Music and Song Techniques (551.A0)
01DJ Explore elements of musical language.	➔	01FA Use elements of musical language.
01DH Demonstrate auditory acuity in the transcription and vocal performance of musical scores.	➔	01FB Adapt musical materials.
01DG Interpret musical works.	➔	01FE Interpret musical works.
01DK Appreciate various characteristics of musical works.	➔	01FF Appreciate various characteristics of musical works.

**Éducation,  
Enseignement  
supérieur  
et Recherche**

**Québec** 